

JENTRADE

In tal mêś di dicembar dal 2000, une part dal mont de scuele statâl si è mot par frontâ, cuntun ritart imperdonabil e cuntune volontât dute di verificâ, la cuistion fundamentâl e plui trascurade de scuele: il rapuart vitâl fra scuele e teritori, fra culture e lenghe dal stât e culture e lenghe locâl. Al è il teme des minorancis (che culî di nô a son majorancis) no ricognossudis di un stât acentradôr e nazionalistic e di une scuele a servizi de ideologjie dal stât e no dai citadins che a varessin di jessi i prins fruitôrs ancje pal fat, no secondari, che le pain cu lis lôr tassis.

A metât dal mêś a son stadis tignudis dôś cunvignis. Une a Darte, inte direzion didatiche, e une a Udin, intal palaç de Provincie. Animadôrs e coordinadôrs des iniziativis a son stâts: la dr. Glorie Pillinini-Iseppi, diretôr didatic di Vile, pe cunvigne cjargnele e il dr. Antoni Colussi, diretôr didatic dal I° Circul Didatici di Udin, pe cunvigne udinese.

Stant che mi cognossin di une vite e che a san che mi interessi dal mont de scuele, là che o ai vût mût di operâ par cualchi an, mi an domandade une riflessione. No jessint un tecnic, o ai preferît butâ jù cualchi idee che le riten di fonde. Ur tocjarà po ai esperts, se a crodin e so redut se a crodin inte serietât e inderogabilitât de cuistion, cjatâ il sisteme di tradusi in pratiche ce che jo o ai butât jù "cu l'intelligence guidade dal cûr" (don Milani).

Il prin intervent al à par titul: L'impuartance de scolarizazion inte lenghe dal cûr. Il secont: Scoltâ, ricuardâ, contâ. Par une scuele che e sedi la grande strade de autocussience dai furlans e dal lôr riscat culturâl e no, come che al è stât in chescj cent e trent'agns di colonizazion, la nestre plui grande tragjedie. Cu la benedizion de glesie e cu la passion missionarie di tancj mestris furlans diventâts i prins traditôrs e nemîs dal lôr popul. Che Diu ur al perdoni, s'al rive.

Antoni Beline

Presentazion

LA RESPONSABILITÂT DAL JESSI E DAL FÂ

Tant al è stât scrit su pre Antoni Beline, massime su la sô vivacità leterarie.

Motîf di chest gno intervent al è chel di meti in lûs aspiets de sô vite pôc cognossûts e ricuardâts: la responsabilitât dal jessi e dal fâ il mestri te scuele elementâr.

“Sul at di voltâ pagjne”: o scomenci cui titul dal so libri, par certs aspiets particolâr, scrit tal moment di passaç come plevan de plêf cjargnele di San Martin di Val e Rualp a chê di Visepente, paîs agricul de plane furlane; vuê lu dopri cun plui marum come incipit par presentâ la figure dal mestri pre Toni.

La memorie vive che o puarti tal cûr e je chê dal nestri prin incuintri: istât dal 1975 tai uficis de Direzion Didatiche di Darte; i protagonistcj: Antoni Beline no mestri ancjemò, ma ben “Siôr Santul” e jo diretôr didatic regent.

La robe che plui mi à impressionât e je stade la sô munture: un pâr di bregons zâi, une mae blu cu l’acuile stampade sul davanti; chest mi disorientà parcè che no lu viodevi adat al so ministeri: al jere plevan. Superadis lis primis perplessitâts o ài capît, dal discors che o vevin fat, naturalmentri dut par furlan, che il so fevelâ al jere ben elaborât e coret, tant che o ài acetât di imprestâi il libri di “Pinocchio”, stant che al voleve voltâlu par furlan. A dî la veretât mi soi maraveade une vore pal fat che a jerin agns che il furlan si lu doprave dome te vite di ogni dî; pensâ di tradusi un libri te nestre marilenghe mi someave timp pierdût.

O faserin subit amicizie ancje pal fat che al jere president di une scuele materne parochiâl e chest nus puartave spes a cjatâsi par resons burocratichis.

Ce che al rinfuarti la nestre cognossince e amicizie e je stade la sô partecipazion al concurs magjistrâl che al superà in maniere brillant. Di fat al rivà tierç te graduatorie provinciâl deventant mestri titolâr te scuele di Paulâr-Treli. Pre Beline cun cheste nomine al scugnì passâ l’an di prove e duncje il compit dal diretôr didatic — nus clamavin cussì in chei agns — al jere di fâ lis visitis di rîf in aule pe valutazion de preparazion culturâl e professionâl dal insegnant.

Ogni incuintri, in chê scuele fate di dôs pluriclassis, al jere di grande sodisfazion pe conferme che mi devin i fruts che ju cjavavi ben preparâts e interessâts ai interventi dal insegnant. Za di chê volte il mestri, daûr une sô sielte metodologjiche, che jo no simpri o acetavi, al doprave in scuele la lenghe furlane-cjargnele ben savint di no jessi te legalitât, justificant il doprâle cul sucès scuelastic dai arlêfs.

Particolâr al è stât l’incuintri cul Comitât di Valutazion par jentrâ “di ruolo”; la tesi presentade “Doprà la lenghe furlane te

scuele" e smaraveà cetant i components dal Comitât parcè che i programs ministeriâi dal 1955 a escludevin di "doprâ il dialet". Clâr che pre Beline al tratà l'argument in maniere precise, profonde cuntun impit che al rivà a convinci i coleghis su la coretece metodologjiche e didattiche de sô vore.

La part plui interessant di chê riunion e fo la provocazion e il coinvolgiment consequent dai membrs dal Comitât che no son stâts dome "spetadôrs", ma a son diventâts "atôrs" pai interrogatîfs che a jessivin des problematichis che il mestri pre Toni al poneve cul so lavôr.

I agns passâts te scuele di Treli a forin animâts di altris events che a segnarin e a rinfuartirin il so jessi e fâ il mestri.

Pre Toni, cualchi volte, si lagnave di no vê vude la pussibilitât di frequentâ studis specifics di pedagogjie e di didattiche, però, de clime che si jere creade te scuele dulà che al operave, si viodeve il valôr des impostazions metodologjichis: si rivave a fâ vignî fûr lis bisugnis profundis dai fruts, l'azion didattiche e jere orientade su ambits culturâi e esperienziâi, i fruts a jerin une vore motivâts.

Fasint tesaur des intuizions di don Milani, anticipant i timps, il mestri pre Toni al à savût meti al prin puest impuartants sintagmis "pedagogjics":

- talents dal frut
- mût di imparâ
- contest di riferiment.

Un altri element tignût in alt te pratiche didattiche al è stât chel di prudelâ un insegnament e une formazion che i des valôr a la relacion umane parcè che ogni frut al jere "...un alc di inedit, di gnûf, di inesplorât".

La tesi che al puartave indenant tal Colegjo dai Docents di Darte e fo chê de scuele e dal so contest; "...cu lis sôs lidrîs, cu la sô storie e cul avignî" al sostignive pre Toni cence dismenteâ l'idee che la scuele e veve di jessi in stât di coniugâ il savê locâl e globâl, l'identitât e lis diferencis, jenfri un percors di formazion dal frut tant che persone.

Duncje une gnove forme di scuele, che e rive a armonizâ l'aprendiment formâl, aprendiment no formâl, aprendiment informâl. In plui il mestri Beline al pensave che noi bastave ativâ une gjeneriche "didattiche meta cognitive" che e ciris di incentivâ il svilup di strategjiis cognitivis e metacognitivis gjenerâls cence tignî cont ancje dai contescj specifics di relacion educative dulà che lis cognossincis e maduravin; la finalitât e jere di orientâ i modei formatîfs par svilupâ un sisteme integrât di abilitâts e competencis emotivis e cognitivis contestualizadis che a rivassin a sigurâ, tal timp, stabilitât a ce che si veve imparât.

L'element che al à caraterizât il so "passaç" te scuele, come ancje tal so ministeri, al è stât chel di anticipâ, cence jessi te pluralitât des voltis capît, i timps de impuartance des "lidrîs" dal om contemporani. Di fat dome midiant di une sigure paronance de

proprie identitât culturâl al è pussibil viergisi a la dimension globâl cence riscjâ di vignî omologâts.

La marilenghe par lui e jere il mieç fundamentâl par avvicinâsi al patrimoni culturâl di une comunitât che, pal plui, no je fate dome di peraulis scritis, ma e rêt su significâts profonds, di emozions, di lûcs, di memoriis, di piçulis robis, di piçui gjescj...

In struc: il mestri "pre Toni Beline" al è stât profetic, al à savût cjâlâ lontan no dome sul plan culturâl, ma ancje pedagogjic parcè che no si fermave dome a la teorie, ma le viveve tal concret di ogni dì cui 'patos' che ogni 'fede' e domande.

dot. Glorietta Iseppi Pillinini Dirigent Scolastic

GLÉSIE FURLANE
RISULTIVIS



une Scuele pai furlans

Antoni Beline



Par une scuele che e sedi la grande strade de autocussience dai furlans e dal lôr riscat culturâl e no, come che al è stât in chescj cent e trent'agns di colonizazion, la nestre plui grande tragjedië. Cu la benedizion de glesie e cu la passion missionarie di tancj mestris furlans diventâts i prins traditôrs e nemîs dal lôr popul. Che Diu ur al perdoni se al rive.

GLESIE FURLANE
vie Zara, 10
33030 Vilegnove di San Denêl

www.glesiefurlane.org

ISBN 978-88-6064-035-2